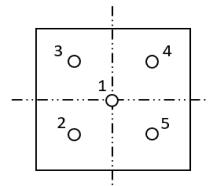


## Resultados de la calibración (Calibration results)

**Tabla 1.-** Resultados de la prueba de excentricidad.

Punto	1	2	3	4	5
Indicación (kg)	340.0	340.0	340.0	340.0	340.0

Carga aplicada (kg)	340.0
Error de excentricidad (kg)	0.0



**Tabla 2.-** Resultados de la prueba de repetibilidad.

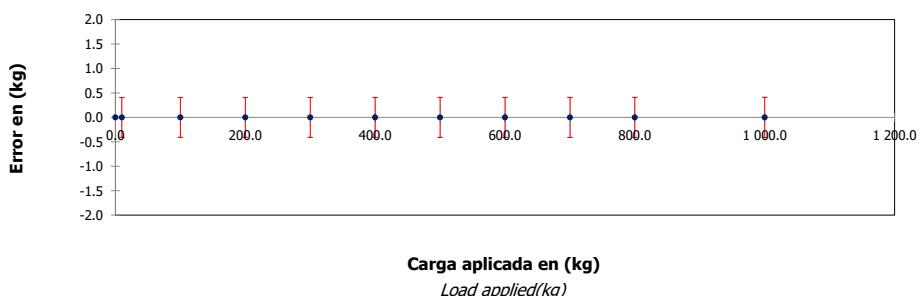
Carga aplicada	Desviación estándar	Repeticiones	Error de repetibilidad
kg	kg	----	kg
800.0	0.0	6	0.0

**Tabla 3.-** Resultados de la prueba de error de indicación.

Prueba de Linealidad			
Punto	Carga nominal	Error de indicación	$\pm U(k=2, 95\%)$ ,
	kg	kg	kg
0	0.0	0.00	----
1	10.0	0.00	0.41
2	100.0	0.00	0.41
3	200.0	0.00	0.41
4	300.0	0.00	0.41
5	400.0	0.00	0.41
6	500.0	0.00	0.41
7	600.0	0.00	0.41
8	700.0	0.00	0.41
9	800.0	0.00	0.41
10	1 000.0	0.00	0.41

**Grafica de errores de indicación**

*Chart for errors of indication*



**Requerimientos del cliente:**  
(Customer requirements)

A solicitud del cliente se indica próxima fecha de calibración.

---

## **Observaciones generales**

*(General observations)*

**- Es responsabilidad del usuario establecer la fecha de recalibración del equipo. El tiempo y validez de los resultados informados en este documento depende de las características propias del equipo, de las condiciones de operación y de las buenas prácticas de uso y cuidado.**  
*(It is the responsibility of the user to set the recalibration date of his/her equipment. The time and validity of the results reported in this document depends on the characteristics of the equipment, the operating conditions and good use and care practices)*

**- El uso de los resultados de la calibración queda a consideración del usuario.**  
*(The use of calibration results is the responsibility of the user)*

**- Los resultados y niveles de incertidumbres declarados en este certificado de calibración corresponden exclusivamente al instrumento descrito en la hoja 1.**  
*(The results and uncertainty levels declared in this calibration certificate correspond exclusively to the instrument described in sheet 1)*

**- Los resultados que se presentan en este certificado tienen trazabilidad a patrones nacionales.**  
*(The results presented in this certificate have traceability to national standards)*

**- La incertidumbre expandida se expresa con un factor de cobertura de  $k=2$ , que asegura un nivel de confianza de al menos 95 % aproximadamente.**  
*(The expanded uncertainty is expressed by a coverage factor of  $k=2$ , which assures the confidence level of less than about 95 %)*

**- La incertidumbre de medida fue estimada según la NMX-CH-140-IMNC-2002 "Guía para la expresión de la incertidumbre en las mediciones".**  
*(The uncertainty of the measurement was estimated according to the NMX- CH-140-IMNC-2002 "Guide for the expression of uncertainty in the measurements")*

**- Las barras de error mostradas en el gráfico, representan la incertidumbre de medida ( $U_{k=2}$ ) de cada punto de calibración.**  
*(The error bars shown in the graph represent the measurement uncertainty ( $U_{k=2}$ ) of each calibration point)*

## **Descripción del método:**

*(Description of method)*

**- El método de calibración es comparación directa colocando patrones de masa en el receptor de carga, se realizan las siguientes pruebas: prueba de excentricidad, prueba de repetibilidad, y prueba de error de indicación.**  
*(The calibration method is direct comparison placing mass standards on the load receptor, the following tests are carried out: eccentricity test, repeatability test, and indication error test)*

**- Norma de Referencia: NOM-010-SCFI-1994 Instrumentos de medición-instrumentos para pesar de funcionamiento no automático-requisitos técnicos y metrológicos.**  
*(Reference Standard: NOM-010-SCFI-1994 Instrumentos de medición-instrumentos para pesar de funcionamiento no automático-requisitos técnicos y metrológicos)*

**- Documento de Referencia: Guía técnica de trazabilidad metrológica e incertidumbre de medida en la magnitud de masa para calibración de instrumentos para pesar de funcionamiento no automático.**  
*(Reference document: Guía técnica de trazabilidad metrológica e incertidumbre de medida en la magnitud de masa para calibración de instrumentos para pesar de funcionamiento no automático)*